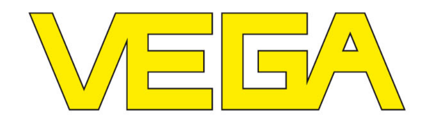




Información sobre el producto

Visualizar y parametrizar

PLICSCOM
VEGADIS 81
VEGADIS 82
VEGADIS 175



Índice



Atender las instrucciones de seguridad para aplicaciones Ex

En caso de aplicaciones Ex tener en cuenta las instrucciones de seguridad específicas Ex, que están en nuestra sitio Web www.vega.com/downloads y "*Homologaciones*" anexas en cada equipo. En áreas con peligro de explosión hay que atender las prescripciones, las certificaciones de conformidad y de comprobación de modelos de construcción correspondientes de los sensores y los aparatos de alimentación. Los sensores solamente se pueden operar en circuitos eléctricos con seguridad intrínseca. Los valores eléctricos certificados se toman de la certificación.

30143-ES-140422



1 Descripción del producto

Durante la medición continua de nivel se detecta la altura de nivel en un depósito. El valor medido se procesa p. Ej. en forma de 4 … 20 mA en un PLC o sistema de control.

Pero a menudo también se desea la visualización local del valor medido. Para eso hay una amplia variedad de instrumentos de visualización a selección. Estos se diferencian en la visualización, la alimentación y el montaje. La presente información de producto le da una referencia y le ayuda durante la selección del instrumento adecuado.

PLICSCOM
El modulo de visualización y configuración PLICSCOM sirve para la visualización del valor de medición, la configuración y el diagnóstico de sensores VEGA-plics®. Se monta en la carcasa de aparato correspondiente. Después del montaje el sensor y el PLISCOM están protegidos contra las salpicaduras de agua incluso sin la tapa de la carcasa.

Una luz de fondo integrada posibilita la lectura incluso en condiciones de iluminación adversas. Opcionalmente se puede equipar la pantalla con una calefacción, de esta forma se garantiza una buena lectura a bajas temperaturas hasta -40 °C (-40 °F).

Su ventaja
- Gasto mínimo de tiempo gracias al funcionamiento confiable y display LC claro con capacidad gráfica con operación fácil de 4 lechas e iluminación integrada.
- Configuración fácil y segura de los sensores plics® a través de visualización de texto claro con amplio soporte gráfico
- El fácil desmontaje permite también el empleo en otros sensores

VEGADIS 81
El VEGADIS 81 es una indicación del valor de medición externa para sensores VEGA-plics®, que se puede usar también para la configuración de los sensores. Se puede montare hasta 50 m alejada del sensor y se alimenta directamente del sensor. No se requiere energía auxiliar separada. Si el acceso al sensor es difícil, el VEGADIS 81 se puede montar en un lugar optimizado.

Su ventaja
- Seguridad de lectura a través de la pantalla de matriz de puntos con configuración fácil de 4 teclas e iluminación de pantalla integrada
- Configuración fácil y clara de los sensores plics® visualización de texto claro con soporte gráfico.
- La legibilidad y configuración local es facilitada por el módulo de visualización y configuración enchufable a pasos de 90°

VEGADIS 82
El VEGADIS 82 es adecuado para la visualización de valores medidos y la configuración de sensores estándar con protocolo HART. El equipo se insertar en bucle en cualquier punto directamente a la línea de señal de 4 … 20 mA. No se requiere alimentación de tensión separada. El VEGADIS 82 también trabaja como instrumento indicador puro en un bucle de corriente de 4 … 20 mA.

Es especialmente adecuada para transmisores de presión hidrostáticos VEGAWELL 52 y sensores de radar VEGAPULS WL 61 4 … 20 mA/ HART. Contiene un compensador de presión para la ventilación de sensores a través del conducto capilar en el cable especial.

Su ventaja
- Inversión mínima de tiempo y gastos durante la parametrización local gracias a una pantalla clara con configuración fácil de 4 teclas
- Configuración fiable y fácil de los sensores HART mediante indicación de texto claro definida con soporte gráfico

VEGADIS 175
El VEGADIS 175 es un instrumento de visualización digital sin alimentación auxiliar adicional. Sirve para la indicación de valores individual de todos los circuitos normalizados de 4 … 20 mA. Gracias a las medidas normalizadas de la indicación la aplicación se realiza generalmente como equipo de tablero de mando.

VEGADIS 175 se inserta en bucle en cualquier lugar en la línea se señal de 4 … 20 mA y es adecuado tanto para sensores activos (cuatro hilos), como pasivos (de dos hilos).

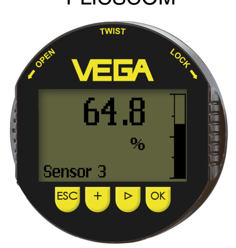
Su ventaja
- Aplicación universal a través del display escalable de 5 cifras
- El punto decimal libremente ajustable confiere una elevada flexibilidad de ajuste al equipo
- Funcionamiento fiable y amplias posibilidades de aplicación gracias a una carcasa compacta y robusta con tipo de protección elevado

30143-ES-140422

2 Resumen de modelos



VEGADIS 81





Función	Módulo de visualización y configuración enchufable para sensores plics®	Unidad de visualización y configuración externa para sensores plics®
Entrada de señal	I^2-Bus	I^2-Bus
Sensores	Sensores plics®	Sensores plics®
Visualización en el equipo	Indicación de texto claro con luz de fondo	Indicación de texto claro con luz de fondo
Montaje	En el sensor o en el VEGADIS 81	Montaje en pared, regleta de montaje o tubería
Temperatura ambiente	-15 … +70 °C (+5 … +158 °F)	-15 … +70 °C (+5 … +158 °F) -40 … +70 °C (-40 … +158 °F)
Grado de protección	IP 20 (suelto), IP 40 (montado)	IP 66/IP 67, IP 66/IP 68 (0,2 bar)
Homologaciones	Según sensor o VEGADIS 81	ATEX, IEC, FM, CSA, GOST, UKR

VEGADIS 82







Función	Unidad de visualización y configuración sin alimentación de tensión adicional	Instrumento de visualización digital sin alimentación auxiliar adicional
Entrada de señal	4 … 20 mA, 4 … 20 mA/HART	4 … 20 mA, 4 … 20 mA/HART
Sensores	4 … 20 mA activos o pasivos	4 … 20 mA activos o pasivos
Visualización en el equipo	Indicación de texto claro con luz de fondo	Visualización digital grande
Montaje	Montaje en pared, regleta de montaje o tubería	Montaje en panel de control
Temperatura ambiente	-15 … +70 °C (+5 … +158 °F)	-10 … +60 °C (14 … +140 °F)
Grado de protección	IP 66/IP 67, IP 66/IP 68 (0,2 bar)	IP 65
Homologaciones	ATEX, IEC, FM, CSA, GOST, UKR	ATEX

30143-ES-140422

3 Montaje

3.1 PLICSCOM

El módulo de visualización y configuración PLICSCOM ofrece las posibilidades de montaje siguientes:

- En el sensor
- En el VEGADIS 81

3.2 VEGADIS 81 y 82

los equipos se pueden montar de las formas siguientes:

- Regleta de montaje de 35 x 7,5 según EN 50022
- Montaje en la pared
- Montaje en tubería

Montaje en la pared
Los VEGADIS 81 y 82 son adecuados para el montaje en la pared en todas las variantes de materiales de carcasa disponibles.

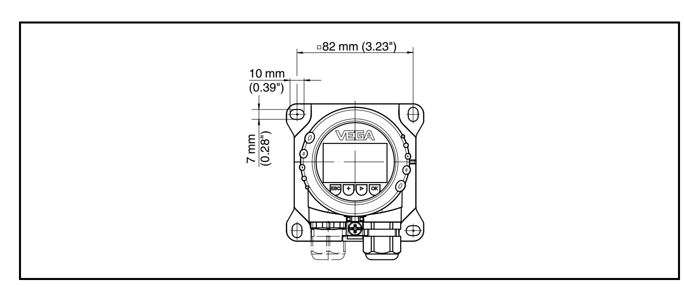


Fig. 1: Medida de taladro para VEGADIS para montaje mural

Montaje en regleta
Los VEGADIS 81 y 82 con carcasa de plástico son adecuados para el montaje directo en regleta de montaje.

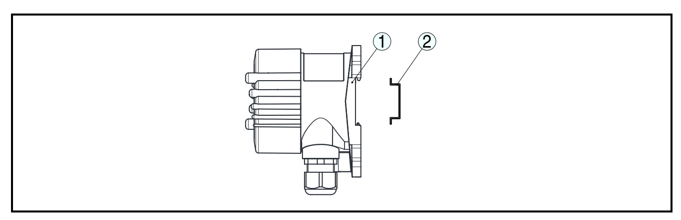


Fig. 3: Los VEGADIS 81 y 82 con carcasa plástica para el montaje en regletas de montaje

1 Placa de montaje
2 Regleta de montaje

Las versiones con carcasa de aluminio o acero inoxidable se suministran con accesorios de montaje sueltos. Estos se componen de una placa adaptadora y cuatro tornillos de montaje M5 x 12.

La placa adaptadora se atornilla del lado del usuario en el zócalo del VEGADIS 81 y 82.

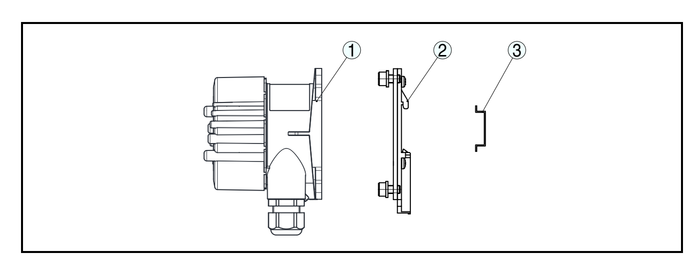


Fig. 4: VEGADIS 81 y 82 con carcasa de aluminio y acero inoxidable para el montaje en regleta de montaje

1 Placa de montaje
2 Placa adaptadora con tornillos M5 x 12
3 Regleta de montaje

Montaje en tubería
Los VEGADIS 81 y 82 para montaje en tubería se suministran con accesorios de montaje sueltos. Estos se componen de dos pares de abrazaderas de montaje y cuatro tornillos de montaje M5 x 12.

Las abrazaderas de montaje se montan del lado del usuario en el zócalo del VEGADIS.

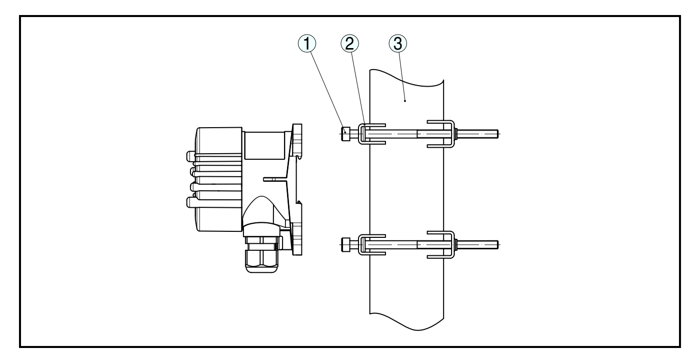


Fig. 5: VEGADIS para el montaje en tubería

1 4 tornillos M5 x 12
2 Abrazaderas de montaje
3 Tubo (diámetro 1" hasta 2")

Montaje en panel de control
El VEGADIS 82 también está disponible con una carcasa de plástico para el montaje en un panel de control. La carcasa se fija en la parte trasera del panel de control mediante las abrazaderas atornillables suministradas.

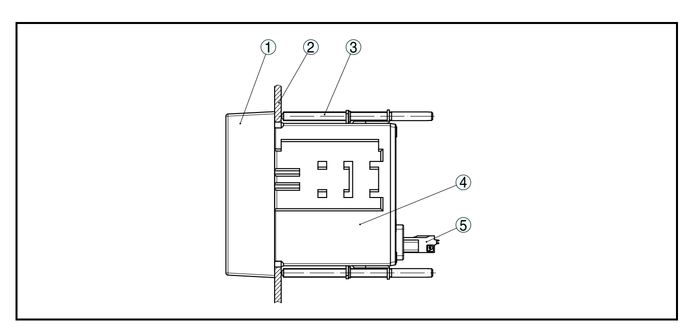


Fig. 7: VEGADIS para montaje de panel

1 Mirilla
2 Tablero de mando
3 Abrazadera con tornillo
4 Carcasa
5 Acoplamiento de enchufe

3.3 VEGADIS 175

El VEGADIS 175 está diseñado para el montaje en panel. La carcasa está fijada a la parte trasera del panel de control mediante las abrazaderas atornillables suministradas.

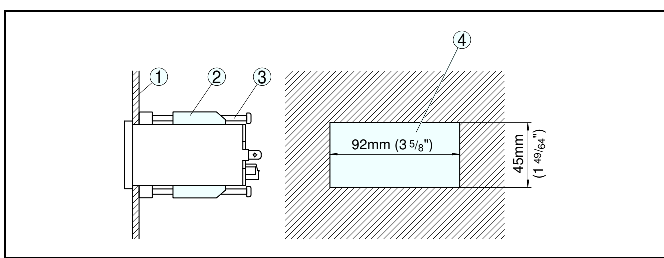


Fig. 9: VEGADIS 175 para el montaje en panel

1 Tablero de mando
2 Abrazadera
3 Tornillo

30143-ES-140422

4 Conexión eléctrica

4.1 Conexión VEGADIS 81

Esquema de conexión

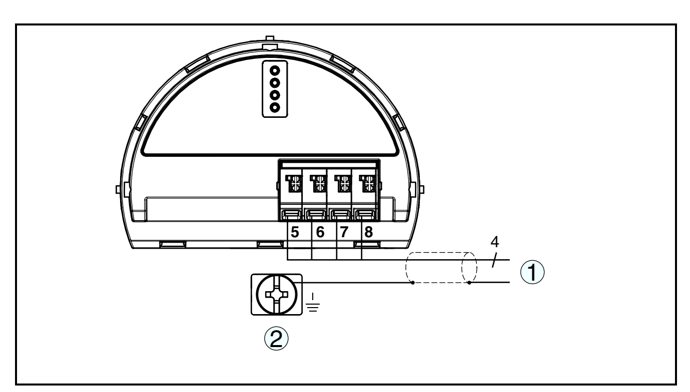


Fig. 10: Esquema de conexión VEGADIS 81 para sensores 4 … 20 mA/HART

1 Hacia el sensor
2 Terminal de puesta a tierra para la conexión del blindaje del cable[1)]

4.2 Conexión VEGADIS 82

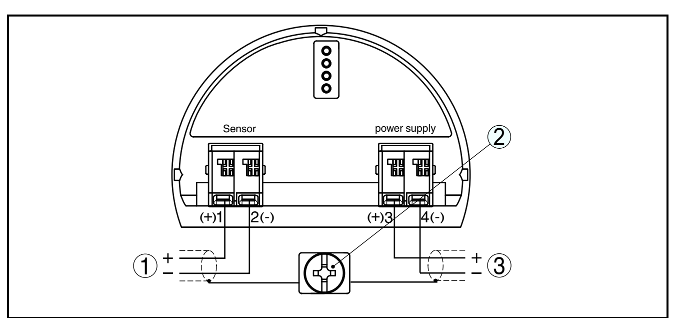


Fig. 12: Esquema de conexión VEGADIS 82 4 … 20 mA

1 Hacia el sensor
2 Terminal de puesta a tierra para la conexión del blindaje del cable[2)]
3 Para la alimentación de tensión

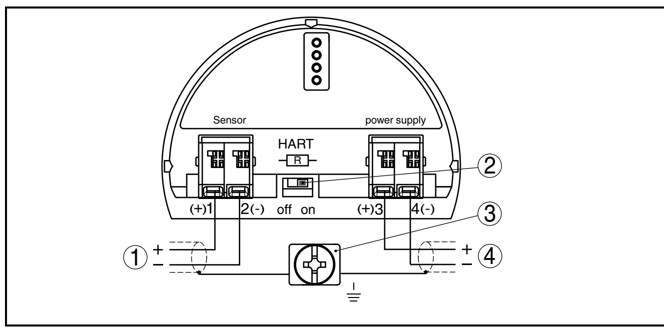


Fig. 14: Esquema de conexión VEGADIS 82 4 … 20 mA/HART

1 Hacia el sensor
2 Interruptor para resistencia de comunicación (on = activada, off = desactivada)
3 Terminal de puesta a tierra para la conexión del blindaje del cable[3)]
4 Para la alimentación de tensión

4.3 Conexión VEGADIS 175

Sensores pasivos

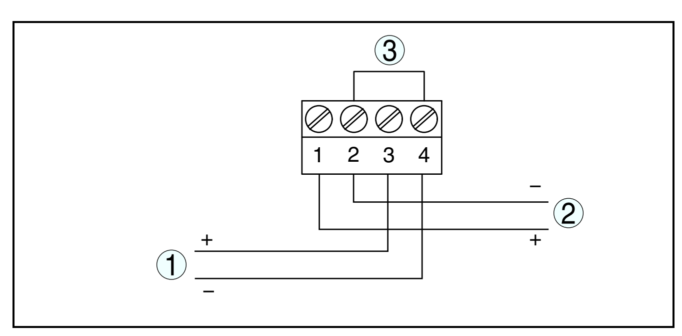


Fig. 16: Esquema de conexión VEGADIS 175 para sensores pasivos

1 Sensor (pasivo)
2 interno puenteado
3 Alimentación de tensión/salida de señal
4 Zona Ex
5 Zona no Ex

Sensores activos

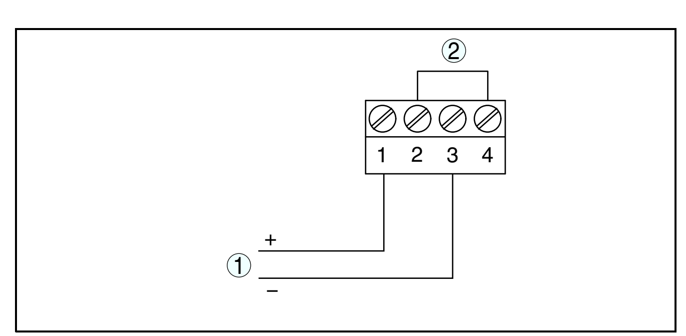


Fig. 17: Esquema de conexión VEGADIS 175 para sensores activos

1 Sensor (activo)
2 interno puenteado

30143-ES-140422

1) Conectar el blindaje aquí, conectando a tierra el terminal en la parte exterior de la carcasa a tierra según las prescripciones. Ambos terminales se encuentran conectados galvánicamente.
2) Conectar el blindaje aquí, conectando a tierra el terminal en la parte exterior de la carcasa a tierra según las prescripciones. Ambos terminales se encuentran conectados galvánicamente.
3) Conectar el blindaje aquí, conectando a tierra el terminal en la parte exterior de la carcasa a tierra según las prescripciones. Ambos terminales se encuentran conectados galvánicamente.



5 Configuración

5.1 Configuración en PLICSCOM, VEGADIS 81, VEGADIS 82

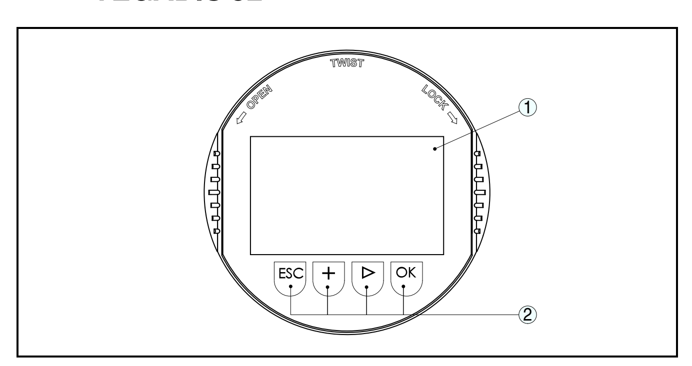


Fig. 18: Elementos de visualización y configuración

1 Pantalla de cristal líquido
2 Teclas de configuración

Funciones de las teclas

- Tecla ***[OK]***:
  - Cambiar al esquema de menús
  - Confirmar el menú seleccionado
  - Edición de parámetros
  - Almacenar valor

- Tecla ***[->]***:
  - Cambiar representación valor medido
  - Seleccionar registro de lista
  - Seleccionar posición de edición

- Tecla ***[+]***:
  - Modificar el valor de un parámetro

- Tecla-***[ESC]***:
  - Interrupción de la entrada
  - Retornar al menú de orden superior

5.2 Configuración en VEGADIS 81 con PACTware

PACTware/DTM

Los sensores plics®-se pueden configurar a través del VEGADIS 81 mediante PACTware independientemente de la señal de salida. Para la configuración con PACTware se necesita un controlador de equipo (DTM) para el sensor correspondiente.

Todos los DTM VEGA disponibles actualmente están resumidos en un soporte de datos en forma de "*DTM-Collection yd PACTware*". Se pueden obtener contra un impuesto de protección a través de la representación de VEGA correspondiente. Adicionalmente la versión estándar de "*DTM-Collection y PACTware*" se puede descargar gratis de Internet. Esa versión estándar ya viene con almacenamiento de datos y documentación.

Para otras funciones del DTM tales como Multiviewer y cálculo de tanques se necesita la versión completa "*DTM-Collection y PACTware*". La misma se puede obtener contra pago a través de la representación de VEGA correspondiente.

Conexión del PC al VEGADIS 81

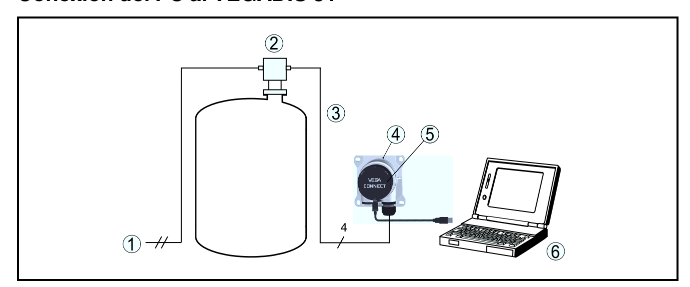


Fig. 19: Conexión del VEGADIS a el sensor y el PC

1 Alimentación de tensión/salida de señal sensor
2 Sensor
3 Línea de conexión VEGADIS - Sensor
4 VEGADIS
5 VEGACONNECT
6 PC con PACTware

Para la configuración con PACTware junto con el PC y el DTM VEGA adecuado, se necesita además un VEGACONNECT y una fuente de alimentación.

5.3 Configuración en VEGADIS 175

La visualización y configuración se realiza en la parte frontal a través de una pantalla clara de cristal líquido LCD y tres teclas.

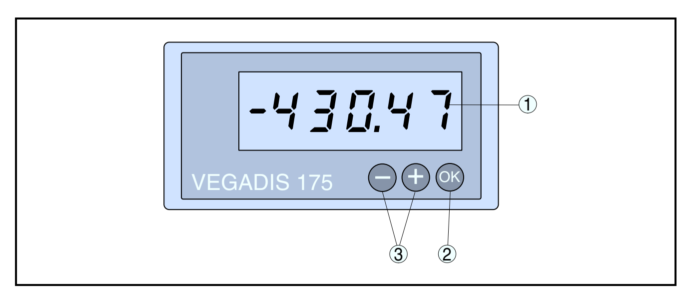


Fig. 21: Elementos de visualización y configuración

1 Visualización digital
2 Tecla de entrada (OK)
3 Teclas de configuración ***+/-***

Funciones de las teclas

- Tecla ***[OK]***:
  - Cambiar al esquema de menús
  - Confirmar el menú seleccionado
  - Edición de parámetros
  - Almacenar valor

- Teclas ***[+]/[-]***:
  - Modificar el valor de un parámetro

30143-ES-140422

6 Dimensiones

PLICSCOM

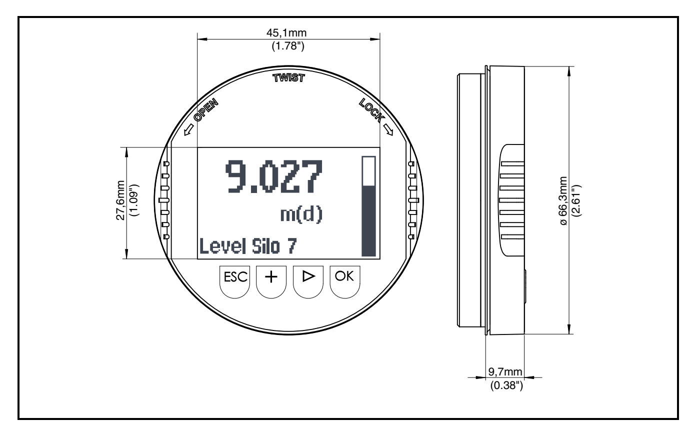


Fig. 22: Medidas módulo de visualización y configuración

VEGADIS 81

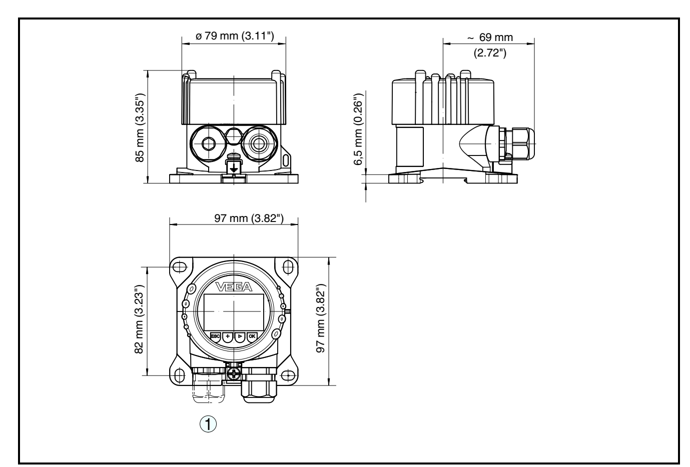


Fig. 23: Dimensiones VEGADIS 81 con carcasa plástica

1 *Racor atornillado para cables para la versión con módulo de visualización y configuración caldeado*

VEGAVIB 82 - carcasa de plástico

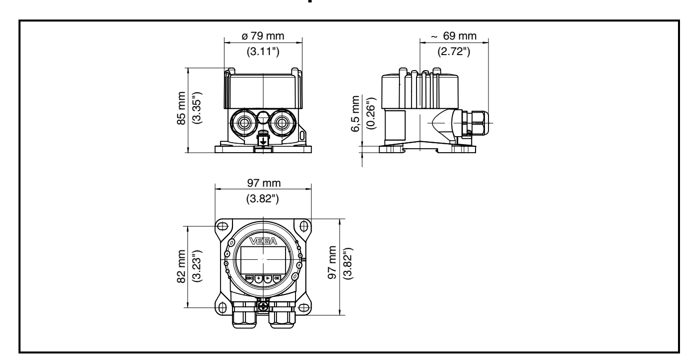


Fig. 24: VEGADIS con carcasa plástica

VEGADIS 82 - carcasa de plástico - montaje de panel

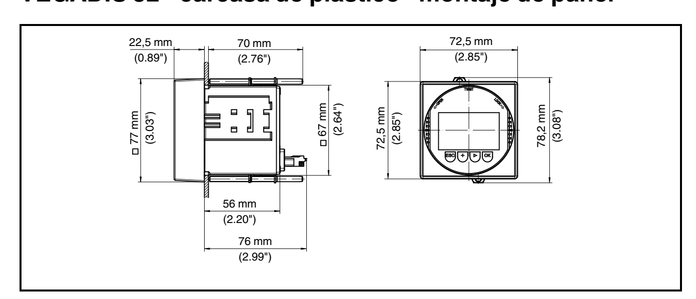


Fig. 26: VEGADIS - con carcasa de plástico para montaje de panel

VEGADIS 175

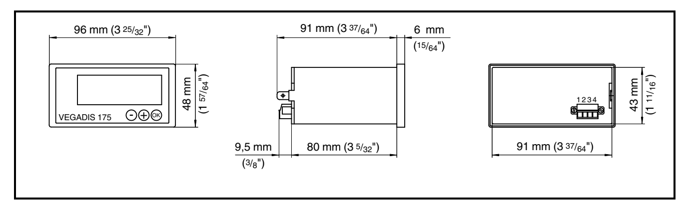


Fig. 28: Dimensiones VEGADIS 175

30143-ES-140422

30143-ES-140422



VEGA

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Alemania
Teléfono +49 7836 50-0
Fax +49 7836 50-201
E-mail: info.de@vega.com
www.vega.com

En www.vega.com usted encontrará descargas acerca de los temas siguientes

- Instrucciones de servicio
- Hoja de datos del producto
- Software
- Medidas
- Certificados
- Homologaciones

y muchos más





Reservadas las modificaciones *30143-ES-140422*